

**2010. január 29-én benyújtott kereset — Európai Bizottság
kontra Szlovén Köztársaság**

(C-49/10. sz. ügy)

(2010/C 80/37)

Az eljárás nyelve: szlovén

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: A. Alcover San Pedro és B. Rous Svetec)

Alperes: Szlovén Köztársaság

Kereseti kérelmek

— A Bíróság állapítsa meg, hogy a Szlovén Köztársaság — mivel nem tette meg a szükséges intézkedéseket annak biztosítása érdekében, hogy az illetékes hatóságok a 6. és 8. cikk szerint kiadott engedélyek, illetve, ahol ez lehetséges, a feltételek ellenőrzése, és, ha szükséges, frissítése révén gondoskodjanak arról, hogy a meglévő létesítmények a 3., 7., 9., 10. és 13. cikk, a 14. cikk a) és b) pontjának és a 15. cikk (2) bekezdése követelményeinek megfelelően működjenek, legkésőbb 2007. október 30-án, a Közösség egyéb, különös jogszabályainak sérelme nélkül — nem teljesítette a környezetszennyezés integrált megelőzéséről és csökkentéséről szóló, 2008. január 15-i 2008/1/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv⁽¹⁾ (IPPC-irányelv) 5. cikkének (1) bekezdéséből eredő kötelezettségeit.

— kötelezze a Szlovén Köztársaságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A Szlovén Köztársaság által az indokolással ellátott véleményre nyújtott válasz alapján a Bizottság megállapította, hogy Szlovéniában számos, már meglévő létesítmény még mindig érvényes engedély nélkül üzemel, ami a 2008/1/EK irányelv 5. cikke (1) bekezdésének megsértését jelenti.

⁽¹⁾ HL L 24., 2008. 1. 29., 8. o.

Az Elsőfokú Bíróság (nyolcadik tanács) T-2/09. sz., Internationale Fruchtimport Gesellschaft Weichert & Co. KG kontra Európai Bizottság ügyben 2009. november 30-án hozott ítélete ellen az Internationale Fruchtimport Gesellschaft Weichert & Co. KG által 2010. február 9-én benyújtott fellebbezés

(C-73/10. P. sz. ügy)

(2010/C 80/38)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbező: Internationale Fruchtimport Gesellschaft Weichert & Co. KG (képviselők: A. Rinne ügyvéd, S. Kon Solicitor, C. Humpe Solicitor, C. Vajda QC)

A másik fél az eljárásban: az Európai Bizottság

A fellebbező kérelmei

— A Bíróság helyezze hatályon kívül az Elsőfokú Bíróság T-2/09. sz. ügyben 2009. november 30-án hozott ítéletét;

— a Bíróság nyilvánítsa elfogadhatónak a Weichert T-2/09. sz. ügyben benyújtott megsemmisítés iránti keresetét, és utalja vissza az ügyet a Törvényszék elé az Európai Közösségek Bizottsága 2008. október 15-i határozatának (COMP/39.188. sz. ügy — Banánok) annyiban történő megsemmisítése iránti kereset elbírálása érdekében, amennyiben az a felperest érinti; vagy

— másodlagosan a Bíróság utalja vissza az ügyet a Törvényszék elé, hogy az elbírálja a Weichert T-2/09. sz. ügyben benyújtott megsemmisítés iránti keresetének az elfogadhatóságát.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes azzal érvel, hogy az Elsőfokú Bíróság tévesen alkalmazta a jogot a kereset azon az alapon történő elfogadhatatlanná nyilvánításával, hogy csak akkor térhet el az eljárási határidőkre vonatkozó közösségi szabályozás alkalmazásától, ha a körülmények vagy előre láthatatlanok vagy vis maior esete forog fenn. A felperes azt állítja, hogy egy ilyen megközelítés indokolatlanul korlátozott, és nem veszi egyáltalán vagy megfelelő mértékben figyelembe a büntetőeljárás során a bírósági eljáráshoz való jogot, a büntetőeljárás jogszerűségének elvét, az arányosság elvét, valamint az igazságtalan eredmény elkerülésének kiemelkedő szükségességét.